



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Sécurité publique Canada
Contracting and Procurement Section
340 avenue Laurier ouest,
1ere étage, salle de courrier –
PORTANT LA MENTION URGENT
Ottawa (Ontario) K1A 0P8
Attention: **Denise Desserud**

Question and Answer #2
Question et réponse n° 2

Offer to: Office of the Correctional Investigator Canada

We hereby offer to provide to Canada, as represented by the Minister of Public Safety and Emergency Preparedness Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein or attached hereto, the goods, services, and construction detailed herein and on any attached sheets.

Offre au: Bureau de l'enquêteur correctionnel Canada

Nous offrons par la présente de fournir au Canada, représenté par le ministre des Sécurité publique et Protection civile Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexé.

Comments – Commentaires:

LES SOUMISSIONNAIRES QUI LIVRENT LEURS PROPOSITIONS EN MAINS PROPRES À LA SALLE DU COURRIER DOIVENT ATTENDRE QUE LEURS PROPOSITIONS SOIENT HORODATÉES.

L'entrée se trouve sur la rue Gloucester à la porte d'expédition, derrière l'immeuble

Instructions: See Herein
Instructions: Voir aux présentes

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du Fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office – Bureau de distribution

Public Safety and Emergency Preparedness Canada
Contracting and Procurement Section
on behalf of The Correctional Investigator Canada
269 Laurier Avenue West
13th Floor, Office 13B-37
Ottawa, Ontario
K1A 0P8

Title – Sujet Experts-conseils en matière d'accès à l'information et de protection des renseignements personnels	
Solicitation No. – N° de l'invitation 201802374	Date 2017-11-10
Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à 14 h On – le 2017-12-11	Time Zone Fuseau horaire HAE
Delivery Required – Livraison exigée See Herein	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Denise Desserud	
Telephone No. – N° de telephone (613) 990-2614	FAX No. – N° de FAX (613) 954-1871
Destination – of Goods, Services and Construction: Destination – des biens, services et construction: The Correctional Investigator Canada P.O. Box 3421 Station "D" Ottawa ON K1P 6L4	
Security – Sécurité Secret	

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Telephone No. – N° de telephone
Facsimile No. – N° de télécopieur

Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm
(type or print)
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom due fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)

Signature

Date



QUESTION ET RÉPONSE N° 2

Question n°1:

J'ai une question au sujet de CT05. Comment est-il possible pour un consultant d'obtenir une copie originale d'une demande, et une copie de la réponse préparé par la ressource proposée?

Réponse n°1:

Veillez voir la modification no 2. L'exigence de fournir une copie de la demande originale et de la réponse préparée par la ressource proposer est supprimé. Nous demandons plutôt une confirmation que la ressource est bilingue.